



# КАБЕЛЬНЫЙ МИР

ЖУРНАЛ ДЛЯ КЛИЕНТОВ LAPP GROUP В УКРАИНЕ

ВЫПУСК 01.2014

В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ.  
Кабельные рукава SILVYN®

СТР. 4

ПРИМЕНЕНИЕ.  
Глобализация солнечной энергетики

СТР. 6

Ген прогресса.

СТР. 10

НА ШАГ ВПЕРЕДИ

Анализ - мощный инструмент инноваций

СТР. 14





Дорогие читатели!

Сегодня Вы держите в руках очередной номер нашего корпоративного издания - источник информации о нашей компании, наших продуктах и их примерах применения. И запуск в печать этого номера для нас есть символом того, что хотя бы что-то в нашей стране остается без изменений.

Сегодня все мы стали свидетелями колоссальных испытаний, которые выпали на долю Украины, соответственно, на наши бизнесы, на нас и наши семьи. Все мы сейчас находимся на некоем раздорожье, и наше будущее зависит от того каким путем мы пойдём. Ну какое бы будущее не было нам уготовлено, хотелось бы встретиться с ним Единой Страной / Єдиною Країною! Вместе мы сильны и только вместе у нас есть возможность перешагнуть через все трудности и проблемы.

У многих сейчас опускаются руки, голова идет кругом от новостного потока, возникают вопросы что делать дальше и как жить?! Но я считаю, что нам ни в коем случае не стоит останавливаться, притормаживать или ничего не делать. Мы должны продолжать двигаться вперед, в новых обстоятельствах, может не в том же темпе, но все равно продолжать движение. И как, возможно, пример для вас, мы продолжаем строить планы, чертить для себя новые горизонты и продолжаем работать предоставляя лучшие продукты и решения для ваших задач и потребностей.

Понадобится много сил и работы, чтобы выжать из сегодняшней ситуации максимум возможного, но у нас нет другого пути. Поэтому мы продолжаем наше движение дальше, ставя себе новые цели. Одна из таких целей - это выпуск следующего номера нашего корпоративного издания на украинском языке.

Тому бажаю вам приємного читання. Хай вам щастить!

З найкращими побажаннями,

Валерій Мардаль

## В ЦЕНТРЕ ВНИМАНИЯ



### КАБЕЛЬНЫЕ РУКАВА SILVYN®

Как продлить срок эксплуатации  
кабеля?

04

## ПРИМЕНЕНИЕ



### ГЛОБАЛИЗАЦИЯ СОЛНЕЧНОЙ ЭНЕГЕТИКИ

Продукция LAPP в производстве  
чистой энергии

06



### ГЕН ПРОГРЕССА

В гостях у специалиста по термофор-  
мованию компании ILLIG

10

## НА ШАГ ВПЕРЕДИ



### АНАЛИЗ - МОЩНЫЙ ИНСТРУМЕНТ ИННОВАЦИЙ

О важности исследования рынка в  
инновационной деятельности

14

## ПЕРСОНА



### ИНТЕРВЬЮ СО СПЕЦИАЛИСТОМ СЛУЖБЫ КЛИЕНТСКОЙ ПОДДЕРЖКИ

Юлия Шкода

16

## КОРОТКО О ГЛАВНОМ



### ВСЕ САМЫЕ СВЕЖИЕ НОВОСТИ ЛАПП УКРАИНА

Важные даты и события в компании,  
пополнения библиотеки каталогов

18

# КАК ПРОДЛИТЬ СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ КАБЕЛЯ?

## КАБЕЛЬНЫЕ РУКАВА ДЛЯ МЕХАНИЧЕСКОЙ И ХИМИЧЕСКОЙ ЗАЩИТЫ

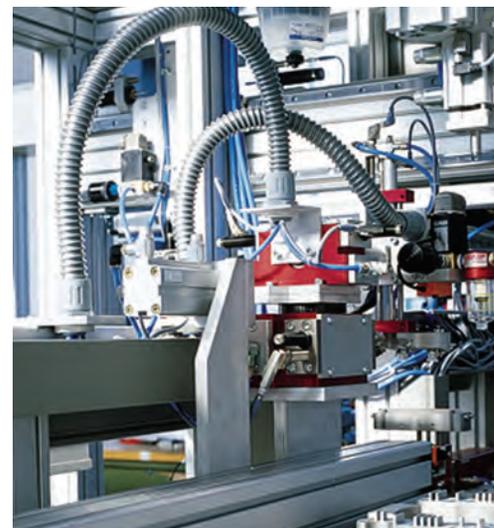
ЛАПП УКРАИНА, как и Lapp Group во всем мире, стремится к продуктивному диалогу со своими клиентами. Компания проводит семинары и рабочие встречи с разработчиками и проектантами, а потому мы знаем, что при выборе кабеля важным является не только правильный его подбор, но и возможность максимально продлить его срок службы – дополнительно защитить от механических и химических воздействий. Сегодня ни один современный станок, в котором используется подвижная проводка, не возможно представить без защитных рукавов. В промышленности существует множество областей, где без такого решения просто не обойтись, например, в технике автоматизации, на складах и в установках для транспортировки, в упаковочной технике, на сталелитейных заводах, в строительном сегменте, морских портах и аэропортах, а также в телескопических антеннах и водонапорных сооружениях.

Среди широчайшего ассортимента продукции Lapp Group можно найти разные виды защитных рукавов – пластиковые, гофрированные, металлические и герметичные – для самых различных областей промышленности. Защитные рукава SILVYN® имеют разные исполнения по типу используемых материалов и конструкции. В зависимости от материала они могут обладать стойкостью к тем или иным химическим веществам или растворителям, а также к экстремальным температурам.

Благодаря тесному взаимодействию с клиентами, мы осведомлены и о приоритетах, которыми руководствуются наши заказчики при выборе продукции. Учитывая то, что клиентоориентированность положена в основу ведения бизнеса группы Lapp, мы не можем их игнорировать и готовы идти навстречу. С целью удовлетворить потребность клиентов в продукции SILVYN® в максимально сжатые сроки, стандартный складской ассортимент ЛАПП УКРАИНА пополнился кабельными рукавами из полиамида – SILVYN® RILL PA 6 и SILVYN® TC. Доставка такой продукции из Киева в любой регион Украины осуществляется в течении 48 часов. Для определения складских позиций был проведен детальный анализ. Кабельные рукава SILVYN® RILL PA 6 и SILVYN® TC из полиамида универсальны в применении и на сегодня являются наиболее востребованными. Благодаря используемому материалу – полиамиду (PA 6), они стойкие к воздействию масел, бензина, кислот и других химических веществ. Отсутствие в составе галогенов, придает им свойства самозатухания, а гофрированная форма способствует высокой механической прочности.

Скорость монтажа – неотъемлемое преимущество данных решений. SILVYN® TC – уникальный продукт на электротехническом рынке Украины. В кабельный рукав уже интегрирована резьба для фиксации. Таким образом, для его установки необходима только контргайка соответствующего размера. Монтаж SILVYN® RILL PA 6 также осуществляется всего одним движением руки при использовании его в комбинации с вводом SILVYN® KLICK-GM. Более того, ввод для фиксации трубы обладает высокой стойкостью к растягивающим усилиям, высокой герметичностью, обеспечивая степень защиты IP 68/69K и, что еще важно, может использоваться для вращающихся применений.

Ориентированность на клиента и гибкость – вот что отличает ЛАПП УКРАИНА от других компаний. А потому, коммерческие условия каждой поставки могут оговариваться с региональными менеджерами индивидуально.





# ГЛОБАЛИЗАЦИЯ СОЛНЕЧНОЙ ЭНЕРГЕТИКИ

## ПРОДУКЦИЯ LAPP В ПРОИЗВОДСТВЕ ЧИСТОЙ ЭНЕРГИИ

Сегодня во всем мире альтернативная энергетика набирает обороты. Одним из наиболее популярных способов получения «чистой энергии» является преобразование солнечной энергии в электрическую. За последние 5 лет совокупная мощность солнечных электростанций выросла на 600%. Украина активно присоединилась к «мировому буму» только 3 года назад. Тем не менее, за это время наша страна стала одним из самых перспективных и быстрорастущих рынков солнечной энергетики в Европе.

Одним из пионеров в этом направлении стала компания «Рентехно». Она была основана в рамках проекта SolarUA, который существует и сейчас в виде одного из подразделений компании. «Когда мы только начинали, на нас смотрели как на фантазеров, потому что практически никто не верил в перспективы рынка солнечной энергетики в Украине, но время расставило все по своим местам», – говорит Дмитрий Лукомский, исполнительный директор «Рентехно». На сегодняшний день более 90% бизнеса компании это строительство солнечных электростанций.

Несмотря на высокую инвестиционную привлекательность сегмента, конкуренция в данном направлении, можно сказать, отсутствует как таковая. Сегодня в Украине на пальцах одной руки можно пересчитать компании, команда которых способна с нуля разработать проект по проектированию и возведению солнечной станции до полного ввода ее в эксплуатацию. Комплексный подход – то, что отличает «Рентехно» от других игроков рынка. «Можно заказать дешевый проект, но потери от несбалансированности солнечной электростанции заметно увеличат срок ее окупаемости. Мы всегда готовы посчитать эту экономику для наших клиентов», – утверждает Дмитрий Лукомский.

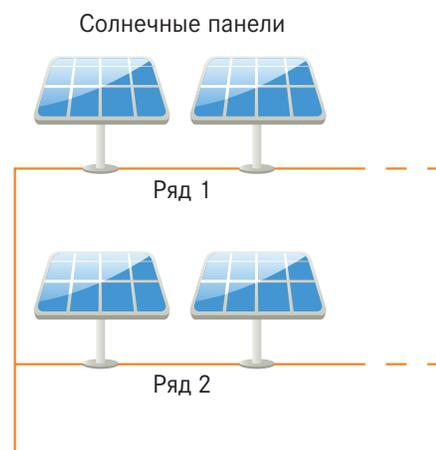
Сотрудничество «Рентехно» и ЛАПП УКРАИНА началось не так давно, совпав со стремительным развитием рынка альтернативной энергетики в Украине. Первой совместной работой стала солнечная станция «Ивановка», возведенная в Новоукраинском районе Кировоградской области. «Рентехно» выступила генеральным подрядчиком, сдав весь проект «под ключ». Электростанция занимает площадь 2,7 га, а общая мощность установленных фотоэлектрических модулей составляет 1,331 МВт.

Основное оборудование, которое задействовано в технологической схеме работы СЭС, предусматривает мультикристаллические кремниевые модули мощностью 250 Вт каждый, инверторы PowerOne мощностью 27,6 кВт, а также устройства и элементы электрических сетей.

Парк солнечных панелей подключается к 40 установленным инверторам. На этом участке используется исключительно кабель Solar. В рамках проекта ЛАПП УКРАИНА поставила порядка 12 км ÖLFLEX® SOLAR XLR-R. Кабель в оболочке из сополимера с электронной сшивкой в полной мере соответствует заявленным требованиям и условиям

Продолжение на стр. 9

СТР. 6–7 Структурная схема сетевой фотоэлектрической электростанции.





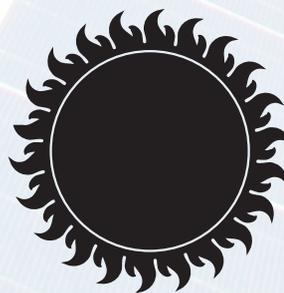


---

ЭНЕРГИЯ СОЛНЦА

---

Всего за **1 секунду** солнце вырабатывает так много энергии, что ее хватит **на 500 000 лет** использования на Земле. Это эквивалентно **4 миллионам лампочек в 100 Вт.**



=



**4 000 000**

---



эксплуатации – кабель обеспечивает надежную работу системы при воздействии влаги, ультрафиолета и высоких температур. Более того, благодаря отсутствию галогенов, снижено распространение огня и образование токсичных дымовых газов в случае возгорания. С целью минимизации потерь эффективности, все мультикристаллические модули подключаются разъемами EPIC® SOLAR. Низкое переходное сопротивление обеспечивает минимальные потери при передаче сгенерированной энергии. Быстрый монтаж и подключение солнечных модулей был обеспечен благодаря использованию инструмента для обжима CLICK'N'CRIMP (CIMCO), а также инструмент для снятия изоляции и резки кабеля производства LAPP KABEL.

Преобразование солнечной энергии в электрическую происходит на уровне инверторов. Все инверторы объединены в три группы, которые затем подключаются к трансформаторной подстанции 0,4 /10 кВ. Для четкого контроля производства на этом же уровне в схему введены системы мониторинга. Работа станции контролируется как собственной системой мониторинга, позволяющей анализировать ее состояние из любой точки мира, так и с помощью системы АСКУЭ – автоматизированной системы контроля и учета электроэнергии, на основе данных которой и определяется количество энергии, производимой станцией в заданный промежуток времени. Разводка на уровне датчиков/исполнительных механизмов выполнена с помощью кабеля 5 кл. гибкости ETHERLINE® Cat. 5e H. Двойное экранирование обеспечивает высокую надежность передачи данных на участках с высоким электромагнитным воздействием. А используемый материал для наружной оболочки – полиуретан – не содержит галогенов и стойкий к минеральным маслам.

Дмитрий Лукомский: «При выборе поставщика кабельно-проводниковой продукции наша компания руководствовалась не только предлагаемыми коммерческими условиями. Весомыми преимуществами ЛАПП УКРАИНА стали возможность заказа всего необходимого перечня кабельно-проводниковой продукции «из одних рук», а также ее доставка непосредственно на место установки и эксплуатации. Для нас ценно стремление ЛАПП УКРАИНА предоставлять не только качественную продукцию, но и услуги европейского качества».

---

СТР. 8–9 Подключение солнечных модулей с помощью кабеля ÖLFLEX® SOLAR XLR-R и коннекторов EPIC® SOLAR производства Lapp Group.

---



#### О КОМПАНИИ «РЕНТЕХНО»

РЕНТЕХНО – индустриальная группа компаний, сфокусированных на развитии и внедрении инженерных решений с использованием энергосберегающих технологий и возобновляемых источников энергии. Цель компании – широкое внедрение современных и эффективных принципов использования энергии с максимальным вовлечением возобновляемых источников энергии. География интересов компании охватывает Украину, страны СНГ и Восточной Европы, а также Ближний Восток.

# ГЕН ПРОГРЕССА

ВОПРОС: ЧТО ОБЩЕГО МЕЖДУ СТАКАНЧИКОМ ИЗ-ПОД ЙОГУРТА, ВЕЛОСИПЕДНЫМ ШЛЕМОМ, САДОВЫМ ПРУДОМ И ПРИБОРНОЙ ПАНЕЛЬЮ? ОТВЕТ: ВСЕ ОНИ ПРОИЗВОДЯТСЯ НА ОБОРУДОВАНИИ ILLIG. СЕГОДНЯ МЫ ПОБЫВАЕМ В ГОСТЯХ У ЛИДЕРА МИРОВОГО РЫНКА ТЕРМОФОРМОВАНИЯ.

Продукция из термоформованной пластмассы окружает нас повсеместно – начиная от формы для кофейной капсулы, что расходуется миллиардами экземпляров, до обшивки автомобильного багажника. Несмотря на это, термоформование – узкоспециализированная, нишевая отрасль промышленности. Её сердце находится в городе Хейльбронн. Обосновавшаяся здесь компания ILLIG не только лидер на этом рынке, но и единственный в мире поставщик, который самостоятельно производит промышленное оборудование и инструменты.

Именно поэтому компанию ILLIG можно в действительности назвать поставщиком системных решений. Сочетание оборудования, инструментов и технологических ноу-хау, уникальное в этой отрасли, составляет формулу успеха этой швабской компании: везде, где требуется экономичное производство штампованных деталей неизменно высокого качества, применяются установки ILLIG.

СОВЕРШЕНСТВУЯ ТЕХНОЛОГИИ ТЕРМОФОРМОВАНИЯ ИЗО ДНЯ В ДЕНЬ  
Номенклатура компании составляет 68 серий машин, а также бесчисленное количество индивидуальных конфигураций. Термоформование здесь непрерывно совершенствуется, что позволяет оперативно реагировать на изменения в технологии.

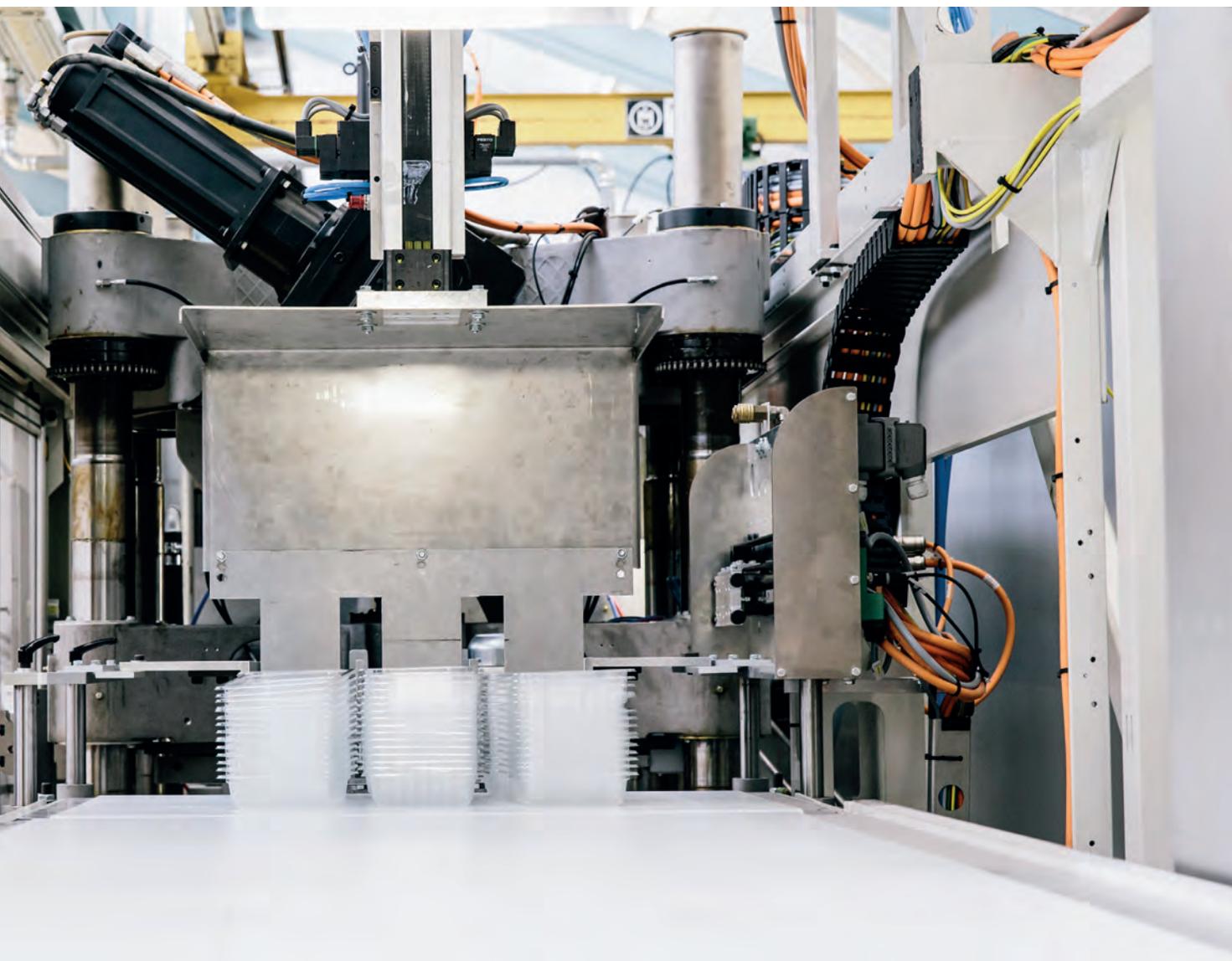
«Именно поэтому мы делаем ставку на таких партнёров, как Larr, которые идут в ногу со временем, – говорит Карл Шойбле, – поскольку продукция Larr соответствует нашим высоким стандартам и выдерживает высокие механические нагрузки, ускорения и температуры в наших установках».

Карл Шойбле – не только Генеральный директор компании ILLIG, но и зять её основателя. Поэтому ILLIG можно считать исключительно семейной компанией. Как у многих солидных компаний, история ILLIG началась в гараже. И сейчас, 65 лет спустя, ее можно по праву назвать историей мирового успеха. Теперь даже конкуренты компании официально производят свою продукцию по «стандарту ILLIG».

## КОМПАНИЯ-САМОУЧКА

Создавать новые стандарты для специалистов ILLIG не в новинку. Термоформованию не учат ни в школе, ни в университете. Поэтому приходилось изучать все самостоятельно и передавать знания другим: «С каждой машиной предлагается и комплекс обучающих программ», – говорит Шойбле и указывает на современный сервисно-образовательный центр позади себя. Образцово-показательный в прямом смысле слова. Компания ILLIG производит от 300 до 400 машин в год. Каждую из них клиент принимает здесь, на месте. В Хейльбронне работники клиента проходят обучение работе с оборудованием. По возвращению домой они уже могут самостоятельно им управлять и приумножать изученные здесь ноу-хау.







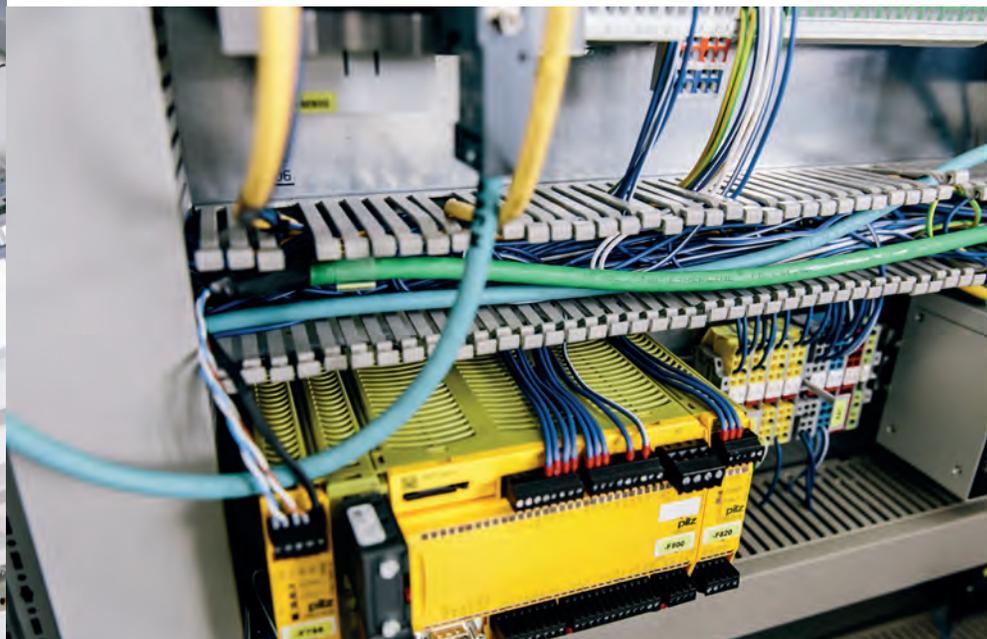
---

«ГЕН ПРОГРЕССА» В ЦИФРАХ

---

Одна машина ILLIG теоретически может снабжать кофе весь Киев: в час устройство ILLIG производит **180 000** кофейных капсул. При среднем потреблении кофе в Украине **1,5** чашки в день этого достаточно для удовлетворения ежедневной потребности столицы в кофе.





А поскольку на всем рынке до появления ILLIG специализированной литературы по теме «термоформование» вообще не было, инженеры ILLIG написали ее сами, собрав накопленный опыт и поделившись им с другими. Получившаяся книга была переведена на 7 языков. Она по сей день считается своего рода Библией для всей отрасли.

#### ПАРТНЁРЫ, ИДУЩИЕ С НАМИ В НОГУ

В сборочном цехе пахнет машинным маслом и точностью. Производство осуществляется здесь в так называемых «слотах». Каждая машина проходит 18 станций, точно синхронизированных друг с другом. Каждый день с линии цеха сходит одна машина или один компонент всей серии.

«Чтобы выдержать этот темп, нам нужны надёжные партнёры, – утверждает руководитель отдела продаж Хайко Венка, – так как от долгих сроков поставки выигрывают только наши конкуренты».

Поэтому это отнюдь не совпадение, что в сердце каждой машины ILLIG можно найти продукцию Lapp. В том числе и новый кабель ETHERLINE® Cat. 6A. Выбор в пользу этого кабеля был сделан в результате попыток найти подходящий особо гибкий Ethernet-кабель для перекрёстного обмена данными между двумя модулями контроля безопасности с достаточным потенциалом для ожидаемых и постоянно возрастающих скоростей передачи информации.

ILLIG и Lapp объединяет многолетнее партнерство, которое в последние годы развивалось особенно интенсивно. В частности когда в ILLIG задумались о модернизации производства. Стремление к прогрессу заложена в ДНК некоторых компаний.

У ILLIG и Lapp есть общие черты: они были основаны швабскими мастерами своего дела. Обе являются семейными компаниями и в то же время глобальными игроками. И обе они компании-пионеры: «Когда мы открываем новые рынки в новых странах, нам не обойтись без надёжной партнерской сети», – подтверждает Карл Шойбле.

«При доле экспортной продукции 87% нам нужны надёжные компоненты – дополняет руководитель отдела продаж. – Если клиент, где бы он ни находился, покупает термоформовочную машину ILLIG, он приобретает оборудование лидера рынка и вправе ожидать от него исключительного качества».

---

СТР. 12 – 13 Испытание на выносливость для электроники, которая наряду с рабочими нагрузками должна выдерживать высокие температуры, механические нагрузки и ускорения.

---



#### О КОМПАНИИ ILLIG

Компания ILLIG Maschinenbau GmbH & Co. KG со штатом из 750 сотрудников входит в число ведущих поставщиков оборудования и инструментов для термоформования и упаковочной техники. Более 20 000 машин по всему миру круглосуточно снабжают потребителей фирменной продукцией. К примеру, на оборудовании ILLIG каждый год производится 3 миллиарда стаканчиков для молочной продукции Müller.

# О ВАЖНОСТИ ИССЛЕДОВАНИЯ РЫНКА В ИННОВАЦИОННОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

В LAPP GROUP ЦЕЛАЯ КОМАНДА ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ ИННОВАЦИОННОГО МЕНЕДЖМЕНТА ТРУДИТСЯ НАД СОЗДАНИЕМ НОВЫХ ПРОДУКТОВ. ИННОВАЦИОННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ВСЕГДА ТРЕБУЕТ ЧЕТКОГО ПОНИМАНИЯ ПОТРЕБНОСТЕЙ КЛИЕНТОВ И ДОСКОНАЛЬНОГО ИЗУЧЕНИЯ РЫНКА. ТОЛЬКО В РЕЗУЛЬТАТЕ ДЕТАЛЬНОГО АНАЛИЗА РАЗРАБОТАННЫЙ ПРОДУКТ МОЖЕТ БЫТЬ ИНТЕРЕСЕН КЛИЕНТУ. ДЖУДИ ЛИМ, МЕНЕДЖЕР ПО ПРОДУКЦИИ HITRONIC® И СОТРУДНИК ПОДРАЗДЕЛЕНИЯ ИННОВАЦИОННОГО МЕНЕДЖМЕНТА LAPP GROUP, ДЕЛИТСЯ С НАШИМИ ЧИТАТЕЛЯМИ СВОИМИ МЫСЛЯМИ О ВАЖНОСТИ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИХ РАБОТ.

На востребованность того или иного продукта на рынке влияют различные факторы, которые обязательно нужно учитывать. В первую очередь мы всегда исследуем рынок и изучаем потребительский спрос. На данном этапе крайне важно понять, в чем именно нуждаются клиенты, с какими сложностями они сталкиваются. Осведомленность в инновационных технологиях и материалах всегда «дает нам фору». Помимо тенденций рынка, важно также следить за деятельностью конкурентов. «Разработка нового продукта довольно длительный и сложный процесс, требующий значительных инвестиций и комплексного подхода в работе. В частности, на этапе планирования, важно собрать максимально полную информацию о потребностях клиента, емкости рынка и, конечно же, о конкурентах», - говорит Джуди Лим.

И только после проведения полного анализа рынка, эксперты Lapp Group могут оценить шансы на успех разрабатываемого продукта.

## ЗАЧЕМ НУЖНЫ ИССЛЕДОВАНИЯ РЫНКА?

Lapp Group работает на рынке кабельно-проводниковой продукции уже более 50 лет. За это время многое изменилось не только в нашей повседневной жизни, но и в процессах производства. Наши клиенты обзавелись технологично более сложным оборудованием, которое требует соответствующих кабельных решений. Сегодня, когда новые технологии развиваются быстро как никогда, порой тяжело успеть шагать в ногу со временем. Многофункциональное оборудование требует соответствующей квалификации сотрудников. Например, сложившаяся ситуация и послужила импульсом для разработки новых комплексных, готовых к монтажу кабельных решений, которые предлагает сегодня Lapp Group. Вот что мы имеем в виду, когда говорим об анализе рынка. Держа руку на пульсе, всегда можно предложить именно то, что нужно клиенту. «Наблюдательность и молниеносная реакция помогают нам завоевать потребителя», - утверждает Джуди Лим.

## ИССЛЕДОВАНИЯ В ПОВСЕДНЕВНОЙ РАБОТЕ РЕГИОНАЛЬНОГО МЕНЕДЖЕРА

Вот почему, всякий раз, когда наши региональные менеджеры проводят рабочие встречи с клиентами, одной из их задач является сбор информации о нововведениях и модернизациях, которые происходят на предприятиях наших заказчиков. Осведомленность в требованиях, выдвигаемых к продукции, является важной частью в инновационной деятельности Lapp Group как в мире, так и локально в Украине. Только в результате тесного сотрудничества мы сможем предлагать вам, нашим клиентам, не только качественную, но и четко соответствующую каждому запросу продукцию.



---

ТЕНДЕНЦИИ В ИСПОЛЬЗОВАНИИ МАТЕРИАЛА ПРОВОДНИКА

---

Сегодня **50%** - медные жилы, **50%** – алюминиевые жилы.  
Специалисты прогнозируют, что через **3-4 года в 70%** КПП будет  
использована медь



**Lapp Group** для производства  
кабеля использует электротехниче-  
скую медь, чистотой **99,95%**.

---

# ЮЛИЯ ШКОДА

СПЕЦИАЛИСТ СЛУЖБЫ КЛИЕНТСКОЙ ПОДДЕРЖКИ - ВОСТОЧНЫЙ И ЮГО-ВОСТОЧНЫЙ РЕГИОН. 26 ЛЕТ. РАБОТАЕТ В КОМПАНИИ С ФЕВРАЛЯ 2013 ГОДА.

ЮЛИЯ, ДЛЯ НАЧАЛА РАССКАЖИ НАМ НЕМНОГО О СЕБЕ?

Родилась в Киевской обл., в обычной семье экономиста и инженера-электрика, вторым ребёнком, есть ещё старшая сестра. Там же закончила школу. Очень хотела заниматься музыкой, точнее, играть на барабанах. Мечта сбылась, я окончила музыкальную школу, но по классу фортепиано. Родители посчитали, что девочке фортепиано подходит больше. Около шести лет занималась танцами, даже выступали на каких-то конкурсах, но это было очень давно, уже и не вспомню.

А ЕСТЬ ЛИ У ТЕБЯ ЖИЗНЕННЫЕ ПРИНЦИПЫ, КОТОРЫМИ ТЫ РУКОВОДСТВУЕШЬСЯ?

Знаю одно, что нужно задать себе цель, и действительно поверить, что тебе это нужно, тогда всё получается с лёгкостью, с настроением. Проверено неоднократно. Бывает как задумаешь что-то нереальное, а потом оп, и всё это произошло, и сам удивляешься как такое может быть... А еще никогда не нужно сдаваться. Иногда шаг назад, это не проигрыш, как говорят, многие двери открываются на себя. А что касается жизненных принципов, могу сказать, что нужно всегда делать добрые дела, бескорыстно и не раздумывая! Добро оно ведь такое, сделал, забыл, а потом к тебе радость приходит, в тех или иных проявлениях. И потом, когда в сердце доброта, мир становится ярким и красочным.

МЫ ЗНАЕМ О ТВОИХ УВЛЕЧЕНИЯХ В ДЕТСТВЕ, А ЧЕМ ЛЮБИШЬ ЗАНИМАТЬСЯ СЕГОДНЯ В СВОБОДНОЕ ВРЕМЯ?

Книги! Захожу в книжный магазин, и теряю сознание. Их ведь там столько! И все они такие красивые, интересные, разные... Фантазия человека она ж безгранична! Ты читаешь книгу и рисуешь себе картины: одну, плавно переходящую в другую, и в третью, и так до бесконечности... Ты переживаешь новые эмоции, плачешь и смеешься вместе с героями этих историй,

переживаешь их взлёты и падения. Иногда вышиваю крестиком, но в последнее время на это находится всё меньше и меньше времени. И животные. Но это уже не хобби, а скорее часть жизни.

КАК ПРЕДПОЧИТАЕШЬ ОТДЫХАТЬ? ЧТО ДЛЯ ТЕБЯ ИДЕАЛЬНЫЙ ОТДЫХ?

И снова о книгах. В этом году мы были в Славском, и я поняла, что для меня горы, не зимой, а именно осенью, стали чем-то незабываемым! Поэтому, захватив с собой чашку чая, любимую книгу Януша Вишневского, и плед, сесть на лавочке, и полностью отключиться от этого шумного мира, и перейти в спокойствие.

А ещё я безумно люблю проводить время со своей собакой! Она наверное думает, что я схожу с ума, потому что всё время её тискаю, а как иначе?! Это же любимая собака.

ЕСЛИ ЛИ У ТЕБЯ КАКИЕ-ТО ЖИЗНЕННЫЕ ДОСТИЖЕНИЯ, КОТОРЫМИ ТЫ ХОТЕЛА БЫ ПОДЕЛИТЬСЯ С НАМИ?

В университете это была дипломная работа, я гордилась её написанием. Потом был английский язык, банально, но правда. Со школы у меня с ним не заладилось. В университете, с телефоном под партой сдавала экзамен. Закончились мучения, пошла на курсы, и тут понеслось, всё так интересно, всё время хочется говорить и говорить! Ну и в конечном итоге прохождение собеседования на английском... и ты осознаёшь, что что-то делаешь не зря!

Не могу не вспомнить о вегетарианстве. Это наверное, одно из самых серьёзных решений. Совершенно новый уровень жизни! Лёгкость и непринуждённость в теле, в голове, и, конечно же, в сердце!

ЮЛИЯ, А ЧТО ТЕБЯ МОТИВИРУЕТ В РАБОТЕ, ВДОХНОВЛЯЕТ НА НОВЫЕ ДОСТИЖЕНИЯ, ТАК СКАЗАТЬ, В КАРЬЕРНОЙ ПЛОСКОСТИ? Каждый день узнаю что-то новое! Каждый день мне задают вопросы, на которые пытаешься быстро найти ответы,

клиенты не очень любят ждать. Почти год в компании, узнаю все с нуля о кабеле. Кажется уже столько знаю, но и понимаю, что еще столько всего нового неизвестного.

Ну и конечно же меня радует наш коллектив! Бывает, придёшь утром на работу, злой, не выспавшейся, настроения нет, 5 минут, и всё как рукой снимает. Ребята всегда с улыбками, всегда парочка анекдотов либо шуток. При такой насыщенной работе без хорошего настроения не обойтись! Ну и конечно же, интенсивность! Работы много, постоянно в невероятном темпе, но мне это в кайф.

ЕСЛИ КОНЕЧНО НЕ ТАЙНА, РАССКАЖИ НАМ О СВОИХ КРАТКОСРОЧНЫХ И ДОЛГОСРОЧНЫХ ПЛАНАХ?

Нужно вывести свой английский на высокий уровень, потому что хочется выучить ещё и второй иностранный, например испанский, либо французский. Хочу пойти на занятия по боксу. Уже года два об этом думаю, но постоянно слушаю какие-то уговоры, что это не для девочки. Ничего, борюсь со всеми доводами и ленью своей.

СОВСЕМ НЕДАВНО ТЫ ПРОХОДИЛА ОБУЧЕНИЕ ПО ПРОДУКЦИИ В ЦЕНТРАЛЬНОМ ОФИСЕ LAPP GROUP В ШТУТГАРТЕ. ПОДДЕЛИСЬ С НАМИ ВПЕЧАТЛЕНИЯМИ.

В первую очередь, хотелось бы отметить увлекательность поездки, точнее тренинга. Я получила очень много новой полезной и интересной информации о продукции, с которой работаю каждый день. Также была возможность пообщаться с нашими иностранными коллегами, обменяться с ними опытом. Ну и конечно же удалось побывать на производстве, в тест-центре, увидеть как всё производится, тестируется, какие механизмы используются. Только теперь я осознала, какая же всё-таки колоссальная работа происходит до того, как тот или иной продукт Lapp попадает к нам. Незабываемо!



ЗНАЮ ОДНО, НУЖНО ЗАДАТЬ СЕБЕ  
ЦЕЛЬ, ПОВЕРИТЬ, ЧТО ТЕБЕ ЭТО  
НУЖНО И ТОГДА ВСЕ ОБЯЗАТЕЛЬНО  
ПОЛУЧИТСЯ!

#### ПЕРСОНА

Юлия Шкода занимает позицию специалиста службы клиентской поддержки. Работает в компании ЛАПП УКРАИНА с февраля 2013 года.

# ВАЖНЫЕ СОБЫТИЯ И ДАТЫ

## ПАРТНЕРСКАЯ ПРОГРАММА LAPP

С 1 января 2014 года в связи с подведением итогов партнерской программы L.A.P.P. за прошлый год, были пересмотрены статусы некоторых из партнеров. С актуальным списком компаний-партнеров можно ознакомиться на нашем сайте в разделе **Контакты/Партнеры**. Обратите внимание, что с начала года введен дополнительный статус - бронзовый партнер.

## ВЫСТАВКА «ЭЛЕКТРИКА 2014»

Мы приглашаем посетить стенд нашей компании на электротехнической выставке «Электрика 2014», которая пройдет с 26 по 28 марта во Львове.

Адрес: Дворец спорта «Украина», ул. Мельника, 18. Наш стенд № 12.

**Тематические разделы:** производство, передача и распределение электроэнергии, коммутационные аппараты, кабели и провода, силовая электроника, контрольно-измерительная техника, устройства защиты и автоматики, освещение, электроинсталляция

## 11-ЛЕТНЯЯ ГОДОВЩИНА

В марте ЛАПП УКРАИНА отпраздновала очередной **День Рождения!** Вот уже 11 лет мы являемся лидерами Украинского рынка кабельно-проводниковой продукции. Этому способствуют основные принципы нашей работы: использование новых технологий, максимальное удовлетворение потребностей клиента, соблюдение всех обязательств.

**Мы ценим тех, кто прошел этот путь вместе с нами, и благодарим наших партнеров и клиентов за искренние поздравления.**

## ГЛОБАЛЬНЫЕ НОВОСТИ

В группе Lapp запущен новый металлопрокатный цех по изготовлению корпусов кабельных коннекторов EPIC® на предприятии **Contact GmbH**. Он занимает площадь около 70 м<sup>2</sup> и расположен в Оберхаузене. Цех оборудован 4 автоматизированными производственными линиями, 2 системами обработки металла и моющей станцией для очистки и обезжиривания продукции. Тут производится до 580 стандартных наименований продукции, обработка каждой из которых занимает всего 14 секунд. Такая пропускная способность цеха подразумевает автоматизированную погрузочно-разгрузочную систему.

# НОВАЯ ПЕЧАТНАЯ ПРОДУКЦИЯ

## НОВЫЙ ГЛАВНЫЙ КАТАЛОГ 2014/2015

Спешим сообщить вам о выходе нового Главного каталога **THE WORLD OF LAPP 2014/2015** на русском языке. Ассортимент продукции LAPP KABEL традиционно состоит из **8 брендов**, которые на сегодня насчитывают порядка **40 тыс.** наименований кабельно-проводниковой продукции. Подробное описание продукции, ее технические характеристики и удобная разбивка продукции по категориям, позволит легко и быстро сориентироваться в широком номенклатурном ряду. Чтобы заказать новый каталог, достаточно отправить заявку на электронный адрес [marketing@lappukraine.com](mailto:marketing@lappukraine.com) с указанием почтового адреса доставки.

## ГИД ПО АВТОМАТИЗАЦИИ

В феврале библиотека каталогов ЛАПП УКРАИНА пополнилась каталогом «Гид по автоматизации» на русском языке. В него вошел широкий спектр продукции торговых марок **UNITRONIC®**, **ETHERLINE®**, **HITRONIC®**, **SKINTOP®**.

На страницах каталога представлены активные и пассивные компоненты для создания систем автоматизации любой сложности в промышленных условиях. Среди широчайшего ассортимента Вы найдете кабель различного предназначения, разъемы для его подключения, распределительные модули и прочие кабельные аксессуары.

#### Издатель

Ответственный:  
Юлия Кобылякова  
Специалист по маркетингу

ООО „ЛАПП УКРАИНА ООО“  
Харьковское шоссе, 201-203  
02121, Киев  
тел.: 044 / 495 6000  
факс: 044 / 490 7630  
E-mail: [marketing@lappukraine.com](mailto:marketing@lappukraine.com)  
Web: [www.lappukraine.com](http://www.lappukraine.com)

Идеи, стиль и содержание журнала  
являются объектом авторского  
права и охраняются законом.

Дизайн и верстка:  
ООО „ХРОМАКЕЙ“  
тел.: 067 / 245 3626  
E-mail: [info@chromakey.com.ua](mailto:info@chromakey.com.ua)  
Web: [www.chromakey.com.ua](http://www.chromakey.com.ua)

**ÖLFLEX® UNITRONIC® HITRONIC®**  
**SKINTOP® SILVYN® FLEXIMARK®**  
**EPIC® ETHERLINE®**

зарегистрированные торговые  
марки Lapp Group.